

## Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 17.02.2009

Tarkistus: 13.02.2009

### 1 Aineen tai valmisteiden ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

· **Tuotetiedot**

· **Kaupanimike:** FINNSPRAY IKKUNAPUHDISTUS SPRAY

· **Artikkelinumero:** 445075

· **Aineen / valmisteiden käyttö** Puhdistin

· **Valmistaja/toimittaja:**

SPINEA OY.

Lyhtytie 14

00750 Helsinki

Suomi

Puh: (09) 374 1066

Fax: (09) 387 9390

e-mail: spinea@spinea.fi

· **Tietoja antaa:** Spinea Käyttöturvallisuusosasto

· **Hätä-tiedonanto:** Puh: (09) 471 977 Myrkytystietokeskus PL 340, 00029 HUS (24h/vrk)

### 2 Vaaran yksilöinti

· **Vaaraselostus:**



F+ Erittäin helposti syttyvä

· **Erikoisseloste ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista:**

Tuote on Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisen merkintävelvollisuuden alainen direktiivin "Yleinen luokitusdirektiivi EU:n valmisteille" viimeksi korjatun version mukaisesti.

Varoitus! Säiliö on paineen alainen.

R 12 Erittäin helposti syttyvä.

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50°C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.

Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

· **Luokitusjärjestelmä:**

Luokitus vastaa voimassaolevaa EU-listaa, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla.

· **GHS-merkintöjen osat**



Vaara

2.3/1 - Erittäin helposti syttyvä aerosoli.

· **Ennaltaehkäisyä:**

Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta. - Tupakointi kielletty.

Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.

Painesäiliö: Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.

· **Varastoinnista:**

Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/ 122°F lämpötiloille.

### 3 Koostumus ja tiedot aineosista

· **Kemialliset ominaisuudet**

· **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

(jatkuu sivulla 2)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 17.02.2009

Tarkistus: 13.02.2009

### Kauppanimike: FINNSPRAY IKKUNAPUHDISTUS SPRAY

(jatkuu sivulla 1)

· Sisältää vaarallisia aineita:			
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propan-2-oli	Xi,  F; R 11-36-67 Vaara:  2.6/2 Varoitus:  3.3/2A, 3.8/3	12,5-20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propaani	F+; R 12 Vaara:  2.2/1 Varoitus:  2.5/L	2,5-5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butaani	F+; R 12 Vaara:  2.2/1 Varoitus:  2.5/L	2,5-5%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutaani	F+; R 12 Vaara:  2.2/1 Varoitus:  2.5/L	2,5-5%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-Metoksi-2-propanoli	R 10 Varoitus:  2.6/3	1-2,5%
	ammonia 25%	C,  N; R 34-50 Vaara:  3.2/1B Varoitus:  4.1.A/1	0,1-1%

#### · Asetus (EY) N:o 648/2004, pesuaineista / Sisältöä koskevat merkinnät

alifaattiset hiilivedyt	5 - 15%
hajuvedet (Limonene)	< 5%

· Lisätietoja: Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

#### 4 Ensiaputoimenpiteet

- **Hengitettyä:** Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.
- **Ihokosketuksessa:** Aine ei yleensä ärsytä ihoa.
- **Aineen päästyä silmiin:**  
Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja ja käännytään lääkärin puoleen.
- **Nieltyä:**  
Juotava runsaasti vettä ja huolehdittava raittiin ilman saannista. Käännyttävä välittömästi lääkärin puoleen.

#### 5 Palontorjuntatoimenpiteet

- **Sopivat sammutusaineet:**  
CO<sub>2</sub>, kuivakemikaalisammutin tai vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan vesisuihulla tai alkoholeja kestäväällä vaahdolla.
- **Erikoinen suojavarustus:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.

#### 6 Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

- **Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet:** Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
- **Ympäristönsuojatoimenpiteet:**  
Estettävä pääsy viemäriin tai vesistöihin.  
Jos ainetta on päässyt viemäriin tai vesistöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.  
Estettävä pääsy viemäriin/pintavesiin/pohjaveteen.
- **Puhdistus-/talteenottomenetelmä:** Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.

SF

(jatkuu sivulla 3)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 17.02.2009

Tarkistus: 13.02.2009

**Kauppanimike: FINNSPRAY IKKUNAPUHDISTUS SPRAY**

(jatkuu sivulla 2)

## 7 Käsittely ja varastointi

- **Käsittely:**
- **Turvallisen käsittelyn ohjeet:**  
Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.  
Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.  
Säiliöt avattava ja käsiteltävä varovasti.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:**  
Ei saa suihkuttaa liekkeihin eikä hehkuviin esineisiin.  
Eristettävä sytytyslähteistä - tupakanpolto kielletty.  
Vältettävä iskuja ja hankautumista.  
Huomio: säiliöt ovat paineenalaisia. Suojattava auringolta ja yli 50° lämpötiloilta. Käytönkään jälkeen ei saa avata väkivaltaisesti eikä polttaa.
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**  
Säilytettävä viileässä paikassa.  
Painekaasupakkausten virallisia varastointimääräyksiä on noudatettava.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:**  
Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.  
Astioita ei saa sulkea kaasutiiviisti.  
Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.  
Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.

## 8 Altistumisen ehkäiseminen ja henkilön suojaimet

- **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**

### 67-63-0 propan-2-oli

HTP () Lyhytaikaisarvo: 620 mg/m<sup>3</sup>, 250 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 500 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

### 74-98-6 Propaani

HTP () Lyhytaikaisarvo: 2000 mg/m<sup>3</sup>, 1100 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 1500 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

### 106-97-8 butaani

HTP () Lyhytaikaisarvo: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

### 75-28-5 isobutaani

HTP () Lyhytaikaisarvo: 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm

### 107-98-2 1-Metoksi-2-propanoli

HTP () Lyhytaikaisarvo: 560 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
Pitkäaikaisarvo: 370 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
iho

- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.
- **Henkilökohtainen suojavarustus:**
- **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**  
Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.  
Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.
- **Hengityssuoja:** Ei tarpeen.
- **Käsisuojus:** Ei tarpeen.
- **Käsinemateriaali:** Ei tarpeen.

(jatkuu sivulla 4)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 17.02.2009

Tarkistus: 13.02.2009

**Kauppanimike: FINNSPRAY IKKUNAPUHDISTUS SPRAY**

(jatkuu sivulla 3)

- **Käsinemateriaalin läpäisy aika** Ei tarpeen.
- **Silmäsuojus:** Ei tarvita.

### 9 Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### · Yleiset ohjeet

<b>Muoto:</b>	Aerosoli
<b>Väri:</b>	Tuotenimikkeen mukainen
<b>Haju:</b>	Tyypillinen

#### · Tilanmuutos

<b>Sulamispiste/sulamisaalue:</b>	Ei määrätty.
<b>Kiehumispiste/kiehumisaalue:</b>	Ei voida käyttää, koska aerosoli.

<b>Leimahduspiste:</b>	< 0°C (< 32°F) Ei voida käyttää, koska aerosoli.
------------------------	---

<b>Syttymislämpötila:</b>	425°C (797°F)
---------------------------	---------------

<b>Itsesyttyvyys:</b>	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
-----------------------	---------------------------------

<b>Räjähdyksvaara:</b>	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen, kuitenkin räjähdysvaarallisten höyry-/ilmaseosten muodostuminen mahdollista.
------------------------	--

#### · Räjähdyksrajat:

<b>Alempi:</b>	2,0 Vol %
<b>Ylempi:</b>	12,0 Vol %

<b>Höyrypaine 20°C (68°F) lämpötilassa:</b>	3500 hPa (2625 mm Hg)
---	-----------------------

<b>Tiheys 20°C (68°F) lämpötilassa:</b>	0,894 g/cm <sup>3</sup>
---	-------------------------

#### · Liukenevuus/sekoittuvuus veteen:

Täydellisesti sekoittuva.

#### · Liuotainepitoisuus:

<b>Orgaaniset liuotaineet:</b>	25,2 %
<b>Vesi:</b>	74,6 %

### 10 Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräysten mukaisessa käytössä.
- **Vaaralliset reaktiot** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

### 11 Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### · Akuutti myrkyllisyys:

#### · Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:

##### 67-63-0 propan-2-oli

Oraali	LD50	5045 mg/kg (rat)
Dermaali	LD50	12800 mg/kg (rabbit)
	LC50 / 4 h	30 mg/m <sup>3</sup> (rat)

##### 106-97-8 butaani

	LC50 / 4 h	658 mg/m <sup>3</sup> (rat)
--	------------	-----------------------------

(jatkuu sivulla 5)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 17.02.2009

Tarkistus: 13.02.2009

**Kauppanimike: FINNSPRAY IKKUNAPUHDISTUS SPRAY**

(jatkuu sivulla 4)

**107-98-2 1-Metoksi-2-propanoli**

Oraali	LD50	5660 mg/kg (rat)
Dermaali	LD50	13000 mg/kg (rabbit)
	LC50 / 4 h	55 mg/m3 (rat)

**ammonia 25%**

Oraali	LD50	350 mg/kg (rat)
	LC50 / 4 h	5,1 mg/m3 (rat)

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **iholla:** Ei ärsyttävää vaikutusta.
- **silmiin:** Ei ärsyttävää vaikutusta.
- **Altistuminen:** Tiedossa ei ole stabiloivaa vaikutusta.

**12 Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle**

· **Ekotoksiset vaikutukset:**· **Vesimyrkyllisyys:****67-63-0 propan-2-oli**

EC50 / 48 h	13299 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 96 h (dynaaminen)	4200 mg/l (fish)

**107-98-2 1-Metoksi-2-propanoli**

EC50 / 48 h	23300 mg/l (daphnia magna)
-------------	----------------------------

**ammonia 25%**

LC50	25,4 mg/l (daphnia magna)
------	---------------------------

· **Yleisohjeita:**

Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava  
Esitetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.  
Valmisteen sisältämä pinta-aktiivinen aine (aineet) täyttää pesuaineista annetun (EY):n asetuksen N:o 648/2004 mukaiset biologisen hajoavuuden kriteerit. Tiedot, jotka tukevat edellistä väittämää, pidetään jäsenmaiden toimivaltaisten viranomaisten saatavilla ja ne toimitetaan heille heidän pyynnöstään tai pesuainevalmistajan pyynnöstä.

**13 Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**

· **Tuote:**

- **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

· **Euroopan jäteluetteloon**

20 01 13	liuottimet
15 01 04	metallipakkaukset

· **Puhdistamattomat pakkaukset:**

- **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.
- **Suosittelava puhdistusaine:** Vesi, johon tarvittaessa lisätään puhdistusaineita.

(jatkuu sivulla 6)

**Kauppanimike: FINNSPRAY IKKUNAPUHDISTUS SPRAY**

(jatkuu sivulla 5)

## 14 Kuljetustiedot

· **Maakuljetus ARD/RID ja VVVS/GGVE (rajanylitys/kotimaa):**



- **ARD/RID-GGVS/E luokka:** 2 5F Kaasut
- **Kemler-luku:** -
- **UN-numero:** 1950
- **Pakkausryhmä:** -
- **Tavaranimike:** 1950 AEROSOLIT
- **Rajoitetut määrät (LQ)** LQ2
- **Kuljetuskategoria** 2

· **Merikuljetus IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-luokka:** 2.1
- **UN-numero:** 1950
- **Label** 2.1
- **Pakkausryhmä:** -
- **EMS-numero:** F-D,S-U
- **Marine pollutant:** Ei
- **Oikea tekninen nimi:** AEROSOLS

· **Ilmakuljetus ICAO-TI ja IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-luokka:** 2.1
- **UN/ID-numero:** 1950
- **Label** 2.1
- **Pakkausryhmä:** -
- **Oikea tekninen nimi:** AEROSOLS, flammable

· **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLIT, 2.1

## 15 Lainsäädäntöä koskevat tiedot

· **EU-direktiivien mukainen merkintä:**

Noudatettava kemikaalien käsittelyssä yleisesti voimassaolevia varotoimenpiteitä.  
Tuote on luokiteltu ja merkitty EY-direktiivien/GesStoffV-määräysten mukaisesti.

· **Tuotteen tunnus kirjain ja vaaramerkintä:**



F+ Erittäin helposti syttyvä

· **R-säännökset:**

12 Erittäin helposti syttyvä.

· **S-säännökset:**

- 2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- 23 Aerosolia ei saa hengittää.

(jatkuu sivulla 7)

**Käyttöturvallisuustiedote**  
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 17.02.2009

Tarkistus: 13.02.2009

**Kauppanimike: FINNSPRAY IKKUNAPUHDISTUS SPRAY**

(jatkuu sivulla 6)

- 26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.  
29/56 Ei saa tyhjentää viemäriin; tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.  
46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.  
51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

· **Määrättyjen valmisteiden erikoismerkintä:**

Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50°C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.  
Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytysläheteistä - Tupakointi kielletty.  
Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

## 16 Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

· **Asiaankuuluvat R-lausekkeet**

- 10 Syttyvä.  
11 Helposti syttyvä.  
12 Erittäin helposti syttyvä.  
34 Syövyttävä.  
36 Ärsyttää silmiä.  
50 Erittäin myrkyllistä vesiliöille.  
67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

· **Näyttelyalue ohjelehti: QHSE Department**

· **Yhteydenottohenkilö:**

-

-

· **Lyhenteet ja lyhennykset:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent